

Porównanie tłumaczeń Łukasza 19:23

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść	
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I dla czego nie dałeś srebra mego na stół bankierów a ja przyszedłszy z odsetkami kiedykolwiek uczyniłem je	
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dlaczego więc nie dałeś moich pieniędzy do banku?*	Po powrocie podjąłbym je z zyskiem. ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	I dla czego nie dałeś mego srebra na stół (bankiera)? I ja przyszedłszy z odsetkiem je odebrałbym.	
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I dla- czego nie dałeś srebra mego na stół (bankierów) a ja przyszedłszy z odsetkami (kiedy)kolwiek uczyniłem je	

¹⁾ do banku, ἐπὶ τράπεζαν, idiom: na stół lub bankierom.